



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/025,892	12/26/2001	Yoshikazu Sato	31956-168127 A	9181
26694	7590	09/07/2005	EXAMINER	
VENABLE LLP P.O. BOX 34385 WASHINGTON, DC 20045-9998			DALENCOURT, YVES	
			ART UNIT	PAPER NUMBER
			2157	
DATE MAILED: 09/07/2005				

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

Office Action Summary

Application No.

10/025,892

Applicant(s)

SATO ET AL.

Examiner

Yves Dalencourt

Art Unit

2157

-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address --
Period for Reply

A SHORTENED STATUTORY PERIOD FOR REPLY IS SET TO EXPIRE 3 MONTH(S) OR THIRTY (30) DAYS, WHICHEVER IS LONGER, FROM THE MAILING DATE OF THIS COMMUNICATION.

- Extensions of time may be available under the provisions of 37 CFR 1.136(a). In no event, however, may a reply be timely filed after SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- If NO period for reply is specified above, the maximum statutory period will apply and will expire SIX (6) MONTHS from the mailing date of this communication.
- Failure to reply within the set or extended period for reply will, by statute, cause the application to become ABANDONED (35 U.S.C. § 133). Any reply received by the Office later than three months after the mailing date of this communication, even if timely filed, may reduce any earned patent term adjustment. See 37 CFR 1.704(b).

Status

- 1) ☒ Responsive to communication(s) filed on 26 December 2001.
- 2a) ☐ This action is **FINAL**. 2b) ☒ This action is non-final.
- 3) ☐ Since this application is in condition for allowance except for formal matters, prosecution as to the merits is closed in accordance with the practice under *Ex parte Quayle*, 1935 C.D. 11, 453 O.G. 213.

Disposition of Claims

- 4) ☒ Claim(s) 1-6 is/are pending in the application.
- 4a) Of the above claim(s) _____ is/are withdrawn from consideration.
- 5) ☒ Claim(s) 5 and 6 is/are allowed.
- 6) ☒ Claim(s) 1 is/are rejected.
- 7) ☐ Claim(s) 2-4 is/are objected to.
- 8) ☐ Claim(s) _____ are subject to restriction and/or election requirement.

Application Papers

- 9) ☒ The specification is objected to by the Examiner.
- 10) ☐ The drawing(s) filed on _____ is/are: a) ☐ accepted or b) ☐ objected to by the Examiner.
Applicant may not request that any objection to the drawing(s) be held in abeyance. See 37 CFR 1.85(a).
Replacement drawing sheet(s) including the correction is required if the drawing(s) is objected to. See 37 CFR 1.121(d).
- 11) ☐ The oath or declaration is objected to by the Examiner. Note the attached Office Action or form PTO-152.

Priority under 35 U.S.C. § 119

- 12) ☒ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
- a) ☒ All b) ☐ Some * c) ☐ None of:
1. ☒ Certified copies of the priority documents have been received.
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. _____.
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this National Stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).
- * See the attached detailed Office action for a list of the certified copies not received.

Attachment(s)

- 1) ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
- 2) ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
- 3) ☒ Information Disclosure Statement(s) (PTO-1449 or PTO/SB/08)
Paper No(s)/Mail Date 12/26/01.
- 4) ☐ Interview Summary (PTO-413)
Paper No(s)/Mail Date. _____.
- 5) ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
- 6) ☐ Other: _____.

DETAILED ACTION

This office action is responsive to communication filed on 12/26/01.

Specification

The abstract of the disclosure is objected to because of the phrase " According to another aspect of the invention " is redundant. It is suggested to start the sentence with -- A duplicate addresses-handling server is provided --.

Applicant is reminded of the proper language and format for an abstract of the disclosure.

The abstract should be in narrative form and generally limited to a single paragraph on a separate sheet within the range of 50 to 150 words. It is important that the abstract not exceed 150 words in length since the space provided for the abstract on the computer tape used by the printer is limited. The form and legal phraseology often used in patent claims, such as "means" and "said," should be avoided. The abstract should describe the disclosure sufficiently to assist readers in deciding whether there is a need for consulting the full patent text for details.

The language should be clear and concise and should not repeat information given in the title. It should avoid using phrases which can be implied, such as, "The disclosure concerns," "The disclosure defined by this invention," "The disclosure describes," etc.

Claim Objections

Claims 3 and 4 are objected to because of the following informalities: It is suggested to spell out MPLS as follows: multi protocol label switching (MPLS). Appropriate correction is required.

Claim Rejections - 35 USC § 102

The following is a quotation of the appropriate paragraphs of 35 U.S.C. 102 that form the basis for the rejections under this section made in this Office action:

A person shall be entitled to a patent unless –

(e) the invention was described in (1) an application for patent, published under section 122(b), by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent or (2) a patent granted on an application for patent by another filed in the United States before the invention by the applicant for patent, except that an international application filed under the treaty defined in section 351(a) shall have the effects for purposes of this subsection of an application filed in the United States only if the international application designated the United States and was published under Article 21(2) of such treaty in the English language.

Claim 1 is rejected under 35 U.S.C. 102(e) as being anticipated by Yanagidate et al (US 6,128,664; hereinafter Yanagidate).

Regarding claim 1, Yanagidate teaches in a duplicate address translating system which uses private addresses based on a specific protocol in respective private networks and also connects a plurality of private networks, which permit duplicate assignment of private addresses between respective private networks, with a global network which uses a global address based on said specific protocol (figs. 2 and 6), the improvement comprises an address translating means for performing, in said plurality of private networks, for communications data having identification information for identifying the respective private networks (14, fig. 2; col. 2, lines 37 – 40; col. 4, lines 27 - 44), mutual translation between said plurality of private addresses and said global address with a combination of said identification information and said private addresses (col. 2, line 41 through col. 3, line 14; col. 5, lines 7 – 28).

Allowable Subject Matter

Claims 2 – 4 are objected to as being dependent upon a rejected base claim, but would be allowable if rewritten in independent form including all of the limitations of the base claim and any intervening claims.

Claims 5 and 6 are allowed.

Conclusion

The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure.

Jens-Peter Redlich (US Patent Number 6,591,306) discloses an IP network access for portable devices.

Yoshihiro Itoi (US Patent Number 6,456,625) discloses a LAN telephone switching system.

Jain et al (US 6,912,589) discloses a system and method for efficiently handling multicast packet by ignoring VLAN context.

Contact Information

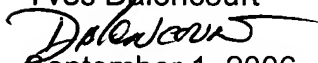
Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Yves Dalencourt whose telephone number is (571) 272-3998. The examiner can normally be reached on M-TH 7:30AM - 6: 00PM.

Art Unit: 2157

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Ario Etienne can be reached on (571) 272-4001. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-8300.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

Yves Dalencourt



September 1, 2006